

立法會
Legislative Council

LC Paper No. CB(3) 195/13-14

Ref : CB(3)/M/MM

Tel : 3919 3300

Date : 21 November 2013

From : Clerk to the Legislative Council

To : All Members of the Legislative Council

Council meeting of 27 November 2013

**Amendments to motion on
“Facing up to the needs of persons with disabilities”**

Further to LC Paper No. CB(3) 176/13-14 issued on 15 November 2013, four Members (Hon IP Kin-yuen, Hon CHAN Han-pan, Hon WONG Kwok-hing and Dr Hon Fernando CHEUNG) have respectively given notices of their intention to move separate amendments to Hon LEUNG Yiu-chung’s motion on “Facing up to the needs of persons with disabilities” scheduled for the Council meeting of 27 November 2013. As directed by the President, the respective amendments will be printed in the terms in which they were handed in on the Agenda of the Council.

2. The President will order a joint debate on the above motion and the four amendments. To assist Members in debating the motion and the amendments, I set out below the procedure to be followed during the debate:

- (a) the President calls upon Hon LEUNG Yiu-chung to speak and move his motion;
- (b) the President proposes the question on Hon LEUNG Yiu-chung’s motion;
- (c) the President calls upon the four Members who wish to move amendments to speak in the following order, but no amendment is to be moved at this stage:
 - (i) Hon IP Kin-yuen;
 - (ii) Hon CHAN Han-pan;

- (iii) Hon WONG Kwok-hing; and
- (iv) Dr Hon Fernando CHEUNG;
- (d) the President calls upon the public officer(s) to speak;
- (e) the President invites other Members to speak;
- (f) the President gives leave to Hon LEUNG Yiu-chung to speak for the second time on the amendments;
- (g) the President calls upon the public officer(s) to speak again;
- (h) in accordance with Rule 34(5) of the Rules of Procedure, the President has decided that he will call upon the four Members to move their respective amendments in the order set out in paragraph (c) above. The President invites Hon IP Kin-yuen to move his amendment to the motion, and forthwith proposes and puts to vote the question on Hon IP Kin-yuen's amendment;
- (i) after Hon IP Kin-yuen's amendment has been voted upon, the President deals with the other three amendments; and
- (j) after all amendments have been dealt with, the President calls upon Hon LEUNG Yiu-chung to reply. Thereafter, the President puts to vote the question on Hon LEUNG Yiu-chung's motion, or his motion as amended, as the case may be.

3. For Members' reference, the terms of the original motion and of the motion, if amended, are set out in the **Appendix**.

(Odelia LEUNG)
for Clerk to the Legislative Council

Encl.

(Translation)

**Motion debate on
“Facing up to the needs of persons with disabilities”
to be held at the Council meeting of 27 November 2013**

1. Hon LEUNG Yiu-chung’s original motion

That this Council urges the Government to implement the United Nations Convention on the Rights of Persons with Disabilities on various policy levels, and face up to the needs of persons with disabilities especially in areas such as healthcare, education, welfare, employment and transportation, etc., so as to create a truly inclusive society; the relevant measures should include:

Healthcare –

- (1) to review the definition of disabilities under the various policies on persons with disabilities, and reform the definition under the Disability Allowance by deleting the outdated provisions linked to ‘a 100% loss of earning capacity’ and replacing them by international disability standards and assessment methods;
- (2) to comprehensively review and raise the amounts of the Disability Allowance to enable persons with disabilities to adequately meet medical and healthcare expenses, etc.;

Education –

- (3) to comprehensively review the integrated education policy, including the subsidy systems, manpower establishment and training, assessment systems, continuous education arrangements, overall culture and public education, and consider legislating for protecting students with disabilities and those with special learning needs;
- (4) to step up the promotion of sign language, implement sign language programmes in primary and secondary schools and provide sign language interpretation in television news reports, so as to facilitate the deaf-mute to integrate into society;

Welfare –

- (5) to increase the places in residential care homes for persons with disabilities and provide carer subsidies to carers of persons with severe disabilities, so as to protect the livelihood of persons with disabilities in residential care homes or in the community;

Employment –

- (6) to establish a quota system for employing persons with disabilities and provide minimum wage subsidies; the Government and subvented organizations should take the lead in employing more persons with disabilities, with 2% as the target rate, and disclose by various departments and organizations their status on employment of persons with disabilities; other larger-scale public organizations such as the MTR Corporation Limited and the Airport Authority, etc. should also take the lead in employing more persons with disabilities;

Transportation –

- (7) to extend the scope of the Public Transport Fare Concession Scheme for the Elderly and Eligible Persons with Disabilities (i.e. ‘concessionary fare of \$2 per trip’) to cover persons with disabilities under the age of 12, and make it applicable to green minibuses across the territory; and
- (8) to improve the existing barrier-free access and install electronic route display panels and next stop announcement systems on various means of public transport.

2. Motion as amended by Hon IP Kin-yuen

That, *as the resources and support currently provided by the Government to persons with disabilities are very insufficient*, this Council urges the Government to implement the United Nations Convention on the Rights of Persons with Disabilities on various policy levels, and face up to the needs of persons with disabilities especially in areas such as healthcare, education, welfare, employment and transportation, etc., so as to create a truly inclusive society; the relevant measures should include:

Healthcare –

- (1) to review the definition of disabilities under the various policies on persons with disabilities, and reform the definition under the Disability Allowance by deleting the outdated provisions linked to ‘a 100% loss of

earning capacity' and replacing them by international disability standards and assessment methods;

- (2) to comprehensively review and raise the amounts of the Disability Allowance to enable persons with disabilities to adequately meet medical and healthcare expenses, etc.;

Education —

- (3) to comprehensively review the integrated education policy, including the subsidy systems, manpower establishment and training, assessment systems, continuous education arrangements, overall culture and public education, and consider legislating for protecting students with disabilities and those with special learning needs;
- (4) *to allow the expeditious relocation, redevelopment, alteration or improvement of the premises of certain special schools which are excessively dilapidated, cramped and substandard;*
- (5) *to allocate additional resources for assisting primary and secondary schools as well as tertiary institutions which provide integrated education in upgrading their hardware facilities, including improving the designs of classrooms and public space, and procuring assistive devices such as font magnifiers, etc., so as to build up truly barrier-free campuses;*
- (6) *to allow schools which admit a relatively large number of students with disabilities and special learning needs to employ more permanent teachers as well as professional support and counselling personnel, so as to strengthen the support for such students;*
- (7) *to enhance the subsidies and support services for students with disabilities to purchase, repair and maintain assistive devices;*
- (4)(8) to step up the promotion of sign language, implement sign language programmes in primary and secondary schools and provide sign language interpretation in television news reports, so as to facilitate the deaf-mute to integrate into society;

Welfare —

- (5)(9) to increase the places in residential care homes for persons with disabilities and provide carer subsidies to carers of persons with severe

disabilities, so as to protect the livelihood of persons with disabilities in residential care homes or in the community;

Employment –

~~(6)~~**(10)** to establish a quota system for employing persons with disabilities and provide minimum wage subsidies; the Government and subvented organizations should take the lead in employing more persons with disabilities, with 2% as the target rate, and disclose by various departments and organizations their status on employment of persons with disabilities; other larger-scale public organizations such as the MTR Corporation Limited and the Airport Authority, etc. should also take the lead in employing more persons with disabilities;

Transportation –

~~(7)~~**(11)** to extend the scope of the Public Transport Fare Concession Scheme for the Elderly and Eligible Persons with Disabilities (i.e. ‘concessionary fare of \$2 per trip’) to cover persons with disabilities under the age of 12, and make it applicable to green minibuses across the territory; and

~~(8)~~**(12)** to improve the existing barrier-free access and install electronic route display panels and next stop announcement systems on various means of public transport.

Note: Hon IP Kin-yuen’s amendment is marked in *bold and italic type* or with deletion line.

3. Motion as amended by Hon CHAN Han-pan

That, *as the SAR Government should strive to improve the existing welfare policy relating to persons with disabilities*, this Council urges the Government to implement the United Nations Convention on the Rights of Persons with Disabilities on various policy levels, and face up to the needs of persons with disabilities especially in areas such as healthcare, education, welfare, employment and transportation, etc., so as to create a truly inclusive society; the relevant measures should include:

Healthcare –

(1) to review the definition of disabilities under the various policies on persons with disabilities, and reform the definition under the Disability Allowance by deleting the outdated provisions linked to ‘a 100% loss of

earning capacity' and replacing them by international disability standards and assessment methods;

- (2) to comprehensively review and raise the amounts of the Disability Allowance to enable persons with disabilities to adequately meet medical and healthcare expenses, etc.;

Education —

- (3) to comprehensively review the integrated education policy, including the subsidy systems, manpower establishment and training, assessment systems, continuous education arrangements, overall culture and public education, and consider legislating for protecting students with disabilities and those with special learning needs;
- (4) to step up the promotion of sign language, implement sign language programmes in primary and secondary schools and provide sign language interpretation in television news reports, so as to facilitate the deaf-mute to integrate into society;

Welfare —

- (5) to increase the places in residential care homes for persons with disabilities and provide carer subsidies to carers of persons with severe disabilities, so as to protect the livelihood of persons with disabilities in residential care homes or in the community;

Employment —

- (6) to establish a quota system for employing persons with disabilities and provide ~~minimum wage subsidies~~ **tax concessions to employers who employ persons with disabilities to encourage them to employ more persons with disabilities**; the Government and subvented organizations should take the lead in employing more persons with disabilities, with 2% as the target rate, and disclose by various departments and organizations their status on employment of persons with disabilities; other larger-scale public organizations such as the MTR Corporation Limited and the Airport Authority, etc. should also take the lead in employing more persons with disabilities;
- (7) **to proactively support rehabilitation organizations to set up social enterprises, with a view to providing employment opportunities for persons with disabilities;**

Transportation –

- ~~(7)~~(8) to extend the scope of the Public Transport Fare Concession Scheme for the Elderly and Eligible Persons with Disabilities (i.e. ‘concessionary fare of \$2 per trip’) to cover persons with disabilities under the age of 12, and make it applicable to green minibuses across the territory; ~~and~~
- (9) *to increase barrier-free transport services such as the numbers of buses under Rehabus Service and Easy-Access Transport Services, etc., so as to provide more point-to-point services for persons with disabilities;*
- ~~(8)~~(10) to improve the existing barrier-free access and install electronic route display panels and next stop announcement systems on various means of public transport; *and*

Others –

- (11) *to proactively promote barrier-free community facilities, improve community facilities, and provide owners’ corporations of buildings with technical and funding support for improving the main entrance and exit of their buildings, so as to make it convenient for persons with disabilities to access the buildings.*

Note: Hon CHAN Han-pan’s amendment is marked in *bold and italic type* or with deletion line.

4. Motion as amended by Hon WONG Kwok-hing

That this Council urges the Government to implement the United Nations Convention on the Rights of Persons with Disabilities on various policy levels, and face up to the needs of persons with disabilities especially in areas such as healthcare, education, welfare, employment and transportation, etc., so as to create a truly inclusive society; the relevant measures should include:

Healthcare –

- (1) to review the definition of disabilities under the various policies on persons with disabilities, and reform the definition under the Disability Allowance by deleting the outdated provisions linked to ‘a 100% loss of earning capacity’ and replacing them by international disability standards and assessment methods, *so as to allow persons with loss of one limb to also receive Disability Allowance;*

- (2) to comprehensively review and raise the amounts of the Disability Allowance to enable persons with disabilities to adequately meet medical and healthcare expenses, etc.;

Education —

- (3) to comprehensively review the integrated education policy, including the subsidy systems, manpower establishment and training, assessment systems, continuous education arrangements, overall culture and public education, and consider legislating for protecting students with disabilities and those with special learning needs;
- (4) to step up the promotion of sign language, implement sign language programmes in primary and secondary schools and provide sign language interpretation in television news reports, so as to facilitate the deaf-mute to integrate into society;

Welfare —

- (5) to increase the places in residential care homes for persons with disabilities and provide carer subsidies to carers of persons with severe disabilities, so as to protect the livelihood of persons with disabilities in residential care homes or in the community;

Employment —

- (6) to establish a quota system for employing persons with disabilities and provide minimum wage subsidies; the Government and subvented organizations should take the lead in employing more persons with disabilities, with 2% as the target rate, and disclose by various departments and organizations their status on employment of persons with disabilities; other larger-scale public organizations such as the MTR Corporation Limited and the Airport Authority, etc. should also take the lead in employing more persons with disabilities;

Transportation —

- (7) to extend the scope of the Public Transport Fare Concession Scheme for the Elderly and Eligible Persons with Disabilities (i.e. ‘concessionary fare of \$2 per trip’) to cover persons with disabilities under the age of 12, and make it applicable to green minibuses across the territory; and

- (8) to improve the existing barrier-free access and install electronic route display panels and next stop announcement systems on various means of public transport.

Note: Hon WONG Kwok-hing's amendment is marked in *bold and italic type*.

5. Motion as amended by Dr Hon Fernando CHEUNG

That this Council urges the Government to implement the United Nations Convention on the Rights of Persons with Disabilities on various policy levels, and face up to the needs of persons with disabilities especially in areas such as healthcare, education, welfare, employment and transportation, etc., so as to create a truly inclusive society; the relevant measures should include:

Healthcare –

- (1) to review the definition of disabilities under the various policies on persons with disabilities, and reform the definition under the Disability Allowance by deleting the outdated provisions linked to ‘a 100% loss of earning capacity’ and replacing them by international disability standards and assessment methods;
- (2) to comprehensively review and raise the amounts of the Disability Allowance to enable persons with disabilities to adequately meet medical and healthcare expenses, etc.;
- (3) *to introduce a special disability allowance at a rate higher than that of the existing higher disability allowance, so as to target persons with severe disabilities who require intensive care to help them meet the related expenditure;*

Education –

- ~~(3)~~(4) to comprehensively review the integrated education policy, including the subsidy systems, manpower establishment and training, assessment systems, continuous education arrangements, overall culture and public education, and consider legislating for protecting students with disabilities and those with special learning needs;
- ~~(4)~~(5) to step up the promotion of sign language, implement sign language programmes in primary and secondary schools and provide sign language interpretation in television news reports, so as to facilitate ~~the deaf-mute~~ *the deaf and persons with hearing impairment* to integrate into society;

Welfare –

- ~~(5)~~(6) to increase the places in residential care homes for persons with disabilities and provide carer subsidies to carers of persons with severe disabilities, so as to protect the livelihood of persons with disabilities in residential care homes or in the community;
- (7) *to allow persons with disabilities to apply for Comprehensive Social Security Assistance on an individual basis;*

Employment –

- ~~(6)~~(8) to establish a quota system for employing persons with disabilities and provide minimum wage subsidies; the Government and subvented organizations should take the lead in employing more persons with disabilities, with 2% as the target rate, and disclose by various departments and organizations their status on employment of persons with disabilities; other larger-scale public organizations such as the MTR Corporation Limited and the Airport Authority, etc. should also take the lead in employing more persons with disabilities;

Transportation –

- ~~(7)~~(9) to extend the scope of the Public Transport Fare Concession Scheme for the Elderly and Eligible Persons with Disabilities (i.e. ‘concessionary fare of \$2 per trip’) to cover persons with disabilities under the age of 12, and make it applicable to green minibuses across the territory; ~~and~~
- ~~(8)~~(10) to improve the existing barrier-free access and install electronic route display panels and next stop announcement systems on various means of public transport; *and*
- (11) *to expeditiously install MTR platform screen doors and screen door warning lights, so as to protect the safety of visually impaired persons, the deaf and persons with hearing impairment.*

Note: Dr Hon Fernando CHEUNG’s amendment is marked in *bold and italic type* or with deletion line.